

**1. Универсальные традиционные поздравления**, которые подойдут в любой ситуации:

- Happy New Year To You! С Новым годом!
- Merry Christmas To You! Веселого Рождества!
- Happy 2016 To You! С 2016-м тебя/вас!
- With Christmas Greetings and all Good Wishes for the New Year!

С рождественскими поздравлениями и самыми добрыми пожеланиями в новом году!

- Best wishes for a pleasant and successful New Year!

Наилучшие пожелания доброго и успешного Нового года!

- Wish you a Merry Christmas and may this festival bring abundant joy and happiness in your life!

Желаю вам веселого Рождества! Пусть этот праздник принесет много веселья и счастья!

- May this Christmas be bright and cheerful and may the New Year begin on a prosperous note!

Пусть это Рождество будет ярким и веселым, А Новый Год принесет только удачу и процветание!

Эти дежурные фразы можно свободно сказать и на работе, и на улице случайному прохожему, и бдительному (ну а что, вдруг он только по-английски говорит), и приятелю по Skype.

**2. Просто милые пожелания**, которые можно повторять каждый день, пока не закончится череда праздников и поток веселых гостей с шампанским:

- Happiness, Prosperity 'N Success! Счастья, процветания и успехов!
- May All (your) Dreams Come True! Пусть все твои мечты сбудутся!
- From My Home To Yours. От нашего дома вашему с любовью.
- Warmest Wishes For Christmas! Наилучшие пожелания к Рождеству.
- Bright 'N Joyful Christmas! Яркого и радостного Рождества!
- May you have an ocean of happiness! Моря счастья вам!
- Here's wishing you all the joys of the season. Wish you and your family a Merry Christmas!

Желаю всех радостей, какие только может принести зима! Веселого Рождества!

- May this holiday season brighten you up with peace, joy and good cheer! Merry Christmas and Happy New Year!

Пусть этот праздник наполнит Вас спокойствием, радостью и весельем! Счастливого Рождества и Нового года!

Ненавязчиво, просто, душевно и вроде как уже не совсем банально.

**3. Для любителей витиеватых речей, романтики и приятных эмоций:**

- Better than any New Year has been and will be, Better than any joy known or to be known, Better than any wish realised or to be realised—that's how, this New Year should be for you. Have a great new year.

Пусть этот Новый Год будет лучше, чем когда либо был, веселее, чем когда-либо было известно, лучше, чем любое сбывающееся желание.

- May the New Year brings new hopes, new promises and new reasons to celebrate your presence in your lives. Have a Joyous New Year!

Пусть этот Новый год принесет новые надежды, новые перспективы и новые причины для празднования в вашей жизни.

- Here is a wishing that the coming year is a glorious one that rewards all your future endeavors with success.

Пусть этот наступающий год будет великолепным и увенчает все ваши будущие усилия успехом.

- New Year is a time for celebration of love, of life, of Friendship. It's the time to thank God for wonderful friends, and to bring to their lives as much magic as they bring to ours... So here's celebrating our Friendship and praying that its magic continues forever. Happy New Year!

Новый год – время для празднования в честь любви, жизни и дружбы. Это время, чтобы благодарить Господа за замечательных друзей, и привнесения в их жизнь столько же волшебства, сколько они привносят в нашу... Поэтому мы здесь празднуем в честь нашей дружбы и пожелаем, чтобы так продолжалось всегда. С Новым годом!

- May this New Year adorn your life with many beautiful things and sweet memories to cherish forever.

And care of those whom the heart holds close, along with abundant joys and happiness, for you and your family.

Wishing you life's best this New Year.

Пусть этот Новый год украсит вашу жизнь множеством красивых вещей и приятных воспоминаний, которые можно лелеять вечно.

И подарит заботу от тех, кто находится близко к нашему сердцу, а также веселье и счастье для вас и вашей семьи.

Желаем всего наилучшего в этом Новом году.

- May all your days be merry and bright and may your Christmas be white! Merry Christmas!

Пускай все ваши дни будут счастливыми и светлыми и пускай ваше Рождество будет белым! Счастливого Рождества!

- May your world be filled with warmth and good cheer this Holy season, and throughout the year! Wish your Christmas be filled with peace and love. Merry Xmas.

Пускай твой мир будет наполнен теплом и хорошими пожеланиями в это святое время и весь год! Желаю, чтобы Рождество было наполнено миром и любовью! Счастливого Рождества!